

MIS HANES POBL DDUON 2010 YNG NGOGLEDD CYMRU BLACK HISTORY MONTH 2010 IN NORTH WALES

HANES DU – EIN HANES NI

BLACK HISTORY IS OUR SHARED HISTORY



Mae amrywiaeth o weithgareddau yn cael eu cynnal i ddathlu Mis Hanes Pobl Dduon gyda chefnogaeth gan artistiaid lleol a rhyngwladol a'r bardd gwadd o Jamaica, YASUS AFARI. Ddydd Gwener 1 Hydref, bydd lansiad ffurfiol Mis Hanes Pobl Dduon ym Mhrifysgol Bangor o 2 - 4pm, wedi'i ddilyn gan noson gymdeithasol a pherfformiad o 6 - 10pm.

Bydd y ddau ddiwyddiad yn cael eu cynnal yn Neuadd Rathbone, ac fe'u trefnir gan rwydwaith newydd Gogledd Cymru 'Hanes Du - Ein Hanes Ni' Cymdeithas Affricanaidd Garibiaidd Prifysgol Bangor a Chysylltiadau Dysgu Rhyngwladol.

Mae digwyddiadau eraill wedi'u trefnu gan gynnwys y cyfle i ymweld â'r Arddangosfa 'Siwgr a Caethwasiaeth' yng Nghastell Penrhyn, gwibdaith i ymweld ag Amgueddfa Caethwasiaeth Lerpwl ynghyd ag amrywiaeth o ddiwyddiadau celfyddydol yn y gymuned.

Eisteddfod Mis Hanes Pobl Dduon fydd y digwyddiad terfynol ar y rhaglen ym Mar Uno ar Gampws y Ffriddoedd, gyda gwesteion arbennig o Namibia, Y Gambia a Jamaica, gan gynnwys 'Capoeira Mocambo' a'r 'Latin Groove Collective' yn ogystal â 'Bardd Dyb Preswyl' Mis Hanes Pobl Dduon Gogledd Cymru, YASUS AFARI a fydd hefyd yn cyflwyno gweithdai mewn ysgolion yn ystod mis Hydref a Thachwedd.

Am fwy o wybodaeth am weithgareddau Mis Pobl Dduon yng Ngogledd Cymru cysylltwch â www.tygydr.com neu www.bvsnw.org.uk

October will see a range of activities taking place to celebrate Black History Month with support from local artistes and international guest, Jamaican Poet, YASUS AFARI. On Friday 1st October the African Caribbean Society at Bangor University is hosting is the formal launch of Black History Month from 2 – 4pm, followed by an evening social and performance event from 6 - 10pm. Entry is free for both events which will be held at Neuadd Rathbone, supported by the new North Wales “Black History is our Shared History” Network and Learning Links International.

Other events during the month include the last opportunities to visit the “Sugar and Slavery Exhibition” at Penrhyn Castle before it closes at the end of October and a day visit to the Liverpool Slavery Museum, along with a range of community based arts events.

The final event in the programme will be the first Black History Month Eisteddfod which will be hosted at Bar Uno on the Ffiddoedd Campus, Bangor University with special guests from Namibia, The Gambia and Jamaica, featuring “Capoeira Mocambo and the “Latin Groove Collective” as well as North Wales Black History “Dub Poet in Residence” YASUS AFARI, who will also be doing workshops with schools during October and November.

For more information check for BHM activities in North Wales: www.tygydr.com or www.bvsnw.org.uk

LEARNING LINKS INTERNATIONAL

MIS HANES POBL DDUON 2010 YNG NGOGLEDD CYMRU

BLACK HISTORY MONTH 2010 IN NORTH WALES



HANES DU – EIN HANES NI

BLACK HISTORY IS OUR SHARED HISTORY

DDYDD GWENER 1 HYDREF

Seminar Lansio Mis Hanes Pobl Dduon Gogledd Cymru: 2.00pm - 4.00pm

yn NEUADD RATHBONE, Prifysgol Bangor, Ffordd y Coleg, Bangor, LL57 2DF - Cinio a byrbrydau ar gael yn y Pot Coffi, Prif Adeilad y Celfyddydau

“HANES DU - EIN HANES NI” / “MUFIN TARIKO” / “BLACK HISTORY IS OUR SHARED HISTORY”

Y Prif Gyflwyniad gan Lysgennad Rastafari, YASUS AFARI, awdur "Overstanding Rastafari, Jamaica's Gift to the World" yn ogystal â chyfraniad gan aelodau eraill o Rwydwaith 'Hanes Du - Ein Hanes Ni' Gogledd Cymru, Artistiaid Creadigol, Drymwyr a Cherddorion, gydag arddangosfeydd a stondinau nwyddau.

FRIDAY 1ST OCTOBER

Black History Month North Wales Launch Seminar: 2.00pm – 4.00pm

in the HALL AT RATHBONE, Bangor University, College Road, Bangor, LL57 2DF – lunch and snacks available at the Coffee Pot, Main Arts

“HANES DU - EIN HANES NI” / “MUFIN TARIKO” / “BLACK HISTORY IS OUR SHARED HISTORY”

Key Note Presentation by Rastafari Ambassador, YASUS AFARI, Author of “Overstanding Rastafari, Jamaica’s Gift to the World” plus input from other member of the North Wales “Black History is our Shared History” Network, Creative Artists, Drummers and Musicians, with displays and sales tables.

NOS WENER 1 HYDREF 6.00-10.00 yn NEUADD RATHBONE, Prifysgol Bangor, Ffordd y Coleg, Bangor, LL57 2DF lluniaeth o 6pm YMLAEN, y rhaglen i ddechrau am 7pm

"GAIR, SAIN a GRYM"

Noson o gerddoriaeth, barddoniaeth, drymio a dawns, yn cynnwys y Bardd Dyb a'r artist reggae **YASUS AFARI**



FRIDAY 1ST OCTOBER 6.00 – 10.00 in the HALL AT RATHBONE, Bangor University, College Road, Bangor, LL57 2DF refreshments from 6pm, programme starts at 7pm



“WORD, SOUND and POWER”

An evening of music, poetry, drumming and dance, featuring Dub Poet and Reggae Artiste **YASUS AFARI**

DDYDD SADWRN HYDREF 2 yng **NGHANOLFAN AMGYLCHEDDOL MOELYCI**, Tregarth LL57 4BB

‘DATHLIAD O FARDDONIAETH, IAITH A DIWYLLIANT - CYMRAEG, JAMAICAN A SAESNEG’

gyda beirdd a storiwyr Cymraeg, Saesneg ac o Jamaica a'r bardd dyb gwadd o Jamaica YASUS AFARI: Mae hwn yn ddigwyddiad i'r teulu ac yn cynnwys beirdd lleol o bob oed; bydd yn dechrau am 3.30pm a bydd lluniaeth ar gael wedyn.

SATURDAY 2ND OCTOBER at **MOELYCI ENVIRONMENTAL CENTRE**, Tregarth LL57 4BB

"A CELEBRATION OF POETRY, LANGUAGE AND CULTURE - WELSH, JAMAICAN AND ENGLISH"

Welsh, Jamaican and English language poets and story tellers, with YASUS AFARI: Jamaican Dub Bardd! This is a family event, with local poets of all ages, starting at 3.30pm with refreshments afterwards.

DDYDD SUL 3 HYDREF yn HENDRE, Tal y Bont, ger Bangor, oddi ar yr A55, J12 LL57 3YP

“BÎTS BOTANEGOL” £4

yn cynnwys *African Link Drummers*, *Arthur and the Woodmen*, Band Treborth ac artistiaid gwych eraill ac ymddangosiad arbennig gan YASUS AFARI; bydd gweithdai 'Dawnsio Samba Reggae' a 'Mapio eich Byd' yn ogystal - **Dewch â ffrindiau a theulu**

SUNDAY 3RD OCTOBER at **HENDRE HALL**, Tal y Bont, near Bangor, off J12 A55 LL57 3YP

“BOTANIC BEATS” £4

featuring African Link Drummers, Authur and the Woodmen, Treborth House Band and other great artistes with a guest appearance from YASUS AFARI, and “Samba Reggae Dancing” and “Map your World” workshops – **bring friends and family**

“Afrodisiac - Cyngerdd Affrica ar Wasgar”

20 Hydref 7:45pm Theatr Clwyd, Y Wyddgrug - *Afrodisiac* - Cyngerdd Affrica ar Wasgar

21 Hydref 7:30pm Neuadd Dwyfor, Pwllheli - *Afrodisiac* - Cyngerdd Affrica ar Wasgar

22 Hydref 7:30pm Canolfan Ucheldre, Caergybi - *Afrodisiac* - Cyngerdd Affrica ar Wasgar

“Afrodisiac - African Diaspora Concert”

20 October 7:45pm Clwyd Theatr Cymru, Mold “Afrodisiac - African Diaspora Concert”

21 October 7:30pm Neuadd Dwyfor, Pwllheli “Afrodisiac - African Diaspora Concert”

22 October 7:30pm Ucheldre Centre, Holyhead “Afrodisiac - African Diaspora Concert”

DDYDD SUL 24 HYDREF

9.30-6.00 (cludiant drwy finibys Prifysgol Bangor)

Ymweliad ag Amgueddfa Ryngwladol Caethwasiaeth Lerpwl: 07788718293 i neilltuo lle

SUNDAY 24TH OCTOBER 9.30 – 6.00 (Mini buses leaving University of Bangor)

Visit to the International Slavery Museum in Liverpool: contact 07788718293 to book places

WENER 29 HYDREF ***Poetica*** - 7.30-11:30pm yn y *Blue Sky Café*, Stryd Fawr Bangor
Noson o farddoniaeth gyda Tshaka Campbell: cysylltwch â: thepoetmd@hotmail.com

FRIDAY 29TH OCTOBER ***Poetica*** – 7.30-11.30pm at the Blue Sky Café, Bangor High Street
An evening of poetry evening with Tshaka Campbell : contact: thepoetmd@hotmail.com

DDYDD SUL 31 HYDREF:

EISTEDDFOD MIS HANES POBL DDUON GYDA BARDDONIAETH, DAWNS A CHERDDORIAETH RYNGWLADOL,

2.00 - 6.00pm ym MAR UNO ar Safle'r Ffriddoedd, Prifysgol Bangor,
Ffordd y Ffriddoedd, Bangor LL57 2DG

Mae Prifysgol Cymdeithas Affricanaidd Garib'iaidd Bangor a Chysylltiadau Dysgu Rhyngwladol yn cynnal Eisteddfod Mis Hanes Pobl Dduon i ddod â'r mis i uchafbwynt ym Mar Uno, Prifysgol Bangor, gyda gwesteion arbennig o Namibia, Y Gambia a Jamaica, yn cynnwys 'Bardd Dyb Preswyl' Mis Hanes Pobl Dduon Gogledd Cymru, y diflino **YASUS AFARI**
Gadewch i ni wybod os ydych am fanteisio ar gyfleoedd meic agored neu arddangos eich talent gerddorol.

Am fwy o wybodaeth cysylltwch â Chysylltiadau Dysgu Rhyngwladol:
rogerehughes@yahoo.co.uk neu 07540584562



SUNDAY 31ST OCTOBER

BLACK HISTORY MONTH EISTEDDFOD OF INTERNATIONAL POETRY, DANCE AND MUSIC

2.00 – 6.00pm at BAR UNO on the Ffriddoedd Site, Bangor University,
Ffriddoedd Road Bangor LL57 2DG

The University of Bangor African Caribbean Society and Learning Links International are hosting the first Black History Month Eisteddfod to bring the month to a climax at Bangor University Bar Uno, with special guests from Namibia, The Gambia and Jamaica, featuring North Wales Black History Month "Dub Poet in Residence" the tireless **YASUS AFARI**
Let us know if you want to take up open mic opportunities or showcase your musical talent.

For more information contact Learning Links International: lizmillman@yahoo.co.uk or 07711 569 489